



Photo: T. Yoneda

震災から8カ月を経た神戸の市街地を望む

Scene in Kobe

去る九月四日の常議員会において、十一月三日(祝)から五日(日)にかけて神戸国際展示場で開催する「国際港都・神戸復興展」の開催概要が了承された。

「ハイカラ博」は、神戸の特色ある産業・商品を一室に集め、大バザールや展示・紹介を通じて、神戸経済の復興状況を内外にアピールすることを目的に、本所が地元行政、経済団体などに呼びかけて開催するもの。

具体的には、会場全体を「衣」「食」「住」「遊」「テ

クノ」「国際・インポート」などのゾーンに分け、明るく楽しい演出で来場者を迎え、いわゆる「神戸ブランド」商品をはじめとする各種商品の即売、飲食と展示を行うこととしている。また、素晴らしい商品が当たる大抽選会をはじめ、楽しく多彩なイベントも予定されている。

出展募集を市内外へ先月月初旬から行ったところ、会員企業から予想を上回る申し込みがあり、締切日を待たずして目標をオーバーした。

会期中の来場者は五万人

を見込んでいるが、市外からでるだけで多くの人々を誘致するため、今後積極的にPR活動を進めていくことにしている。このため、ハイカラ博と(財)神戸ファッション協会が実施する秋のファッションイベントを一体的に展開していくための組織として「神戸サンクスフェア協議会」(会長＝本所牧会頭)を設置した。

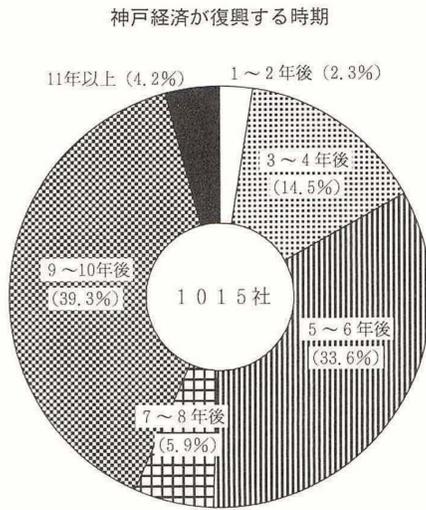
国際港都・神戸復興展

ハイカラ博

KOBE 大バザール

神戸復興 経済復興 「9~10年かかる」がトップ

阪神大震災に関する被害及び今後の神戸経済に関する調査



本所では、阪神大震災から半年経過したのを機に、改めて被害の実態を把握し、今後の神戸経済の方向を探ることを目的に、七月二十四日~八月四日にかけて、本所会員四千六百八十一社を対象に、アンケート調査を実施した。(回答率二二・三%)

三〇%と約四分の一にも

阪神大震災による直接被害総額については、「五百万円未満」(二五・六%)と

「一千万円未満」(二二・四%)、「一億円未満」(一六・八%)と続く。また、「一億円以上の被害があった」との回答を合計すると、二

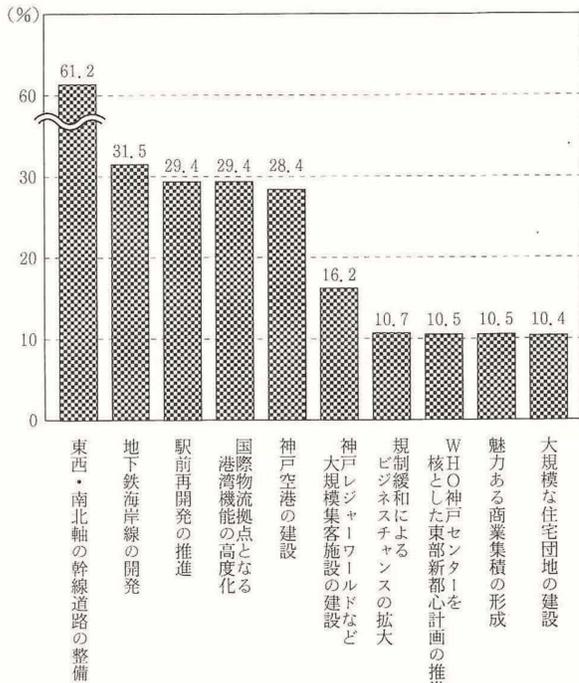
三・〇%と約四分の一にも

また、震災による機会損失や得意先の喪失などの間接被害総額については、「一億五千万円未満」(二五・一%)との回答が最も多く、次いで「一千万円未満」(二二・四%)、「一億円未満」(一三・四%)と続く。また、「一億円以上の被害が出た」とする企業は三六・五%にも上り、直接・間接被害ともに、甚大な被害が出ている結果となった。

震災後、事業を展開する上で、市内事業所の役割について聞いたところ、「これまで以上に重要となる」(二五・五%)と「現状と変わらない」(六四・八%)との回答を合計すると、九〇・三%となり、九割もの企業が震災後も市内事業所の役割を重要視している結果となった。一方、「今後小さくなる」との回答は九・八%にとどまった。

震災から神戸経済が本格的に復興する時期については

神戸経済の復興・再生にとって重要と思われるプロジェクト 上位10項目 (1,023社)



「九十年後」(三九・三%)との回答が最も多く、次いで「五十六年後」(三三・六%)、「三十四年後」(一四・五%)と続く。一方、「二年後」と短期間のうちに回復するとする企業はわずか二・三%に過ぎず、復興には長期間かかるとの見方が多い。

神戸経済の復興・再生にとって重要と思われるプロジェクトについて聞いたところ、

「東西・南北軸の幹線道路の整備」(六一・二%)が最も多く、次いで「地下鉄海岸線の開発」(三一・五%)、「駅前再開発の推進」(一九・四%)、「港湾機能の高度化」(一九・四%)、

「神戸空港の建設」(二二・八%)、「交通・物流面でのインフラ整備を望む声が多かった」。

【本調査に関する問い合わせ】
経済情報センター
☎303・5812

今月10ページ

主な記事

- ◎復興にかける (2面)
- ◎よくわかるビジネス実務講座 (4面)
- ◎ビジネスネットワークKOBÉ (5面)
- ◎税務相談・パート雇用相談室 (9面)

もつと、未来形。

いろいろな暮らしがあって、誰もが、もつと素敵な今日と、もつと素晴らしい明日について考えています。私たちは、そんなひとりひとりのために、親身になってお役に立ちたいと願っています。地球サイズのネットワークと、ワイドでスピーディーな情報力で、地域社会との親密なコミュニケーションづくりを続けています。もつともつと、あなたの未来に大きな夢を咲かせたい。私たちは、さくら銀行です。

さくら銀行

復興にかける

INTERVIEW

「まず、震災以後の復旧活動についてお聞かせ下さい。地震当日の神戸市内には多くのお客様が宿泊されていましたが、想像を絶する災害にも関わらず、宿泊施設での火災の発生は一件もなく、一部の軽傷者を除いて、多くのお客様を無事に避難誘導することができました。改めて市内のホテル・旅館の安全性の高さを証明できたことを誇りに思っています。」

「その後も長期間にわたってライフラインが寸断された状態が続きましたが、ホテル・旅館業界の社会的使命として、復旧作業の方々に宿泊施設を廉価で提供してきました。」

神戸の「インテグレイター」に全力

ライフライン

「無事だったので、お風呂の復旧に全力を入れ、市民の方々に温泉と憩いの場を提供させて頂きました。入浴後のお客様のホッとした表情を見ると、私達の疲れも吹き飛ばし気分が爽やかになりました。」

「現在の開業状況と、集客へ向けての取り組みは、現在、市内の約九割のホテル・旅館は平常通り営業しており、お客様を受け入れる環境は既に整っています。」

「集客への取り組みとしては、四月の上旬から神戸国際観光協会と協力して、全国の主要都市や大手旅行代理店などに何度もキャラバン隊を派遣し、神戸の復興状況のPRに努めました。しかし、神戸から遠く



神戸市観光ホテル旅館協会会長
(天恵興業(株) 月光園) 代表取締役社長

奥田 眞 氏

「また、「夏こうべ」と題して、市街地をはじめ、ハーランドや六甲山、有馬温泉など市内一円で、コンサートやカーニバルなどを開催し、地元の方々を元気づけたのももちろん、お越しになったお客様にも神戸の魅力を再認識して頂いたと喜んでおります。」

「今後の復興へ向けた課題や行政への要望は、現在の客室稼働率は軒並み前年をかなり下回っており、どの企業も非常に厳しい経営環境にあるといえます。」

「そのうえ、ホテル・旅館業は地域に密着した地場産業であるにもかかわらず、抱えている従業員や資本金が大きいことから、法律上大半の企業が大企業に分類され、災害復旧融資や、雇用調整助成金などの面で、中小企業としての優遇措置が受けられません。政府や行政は、経営の実態に則した救済措置を講じてほしいと思います。」

「二点目は、幹線道路の一日も早い復旧です。全国の高速度道路に「神戸へのマイカー乗り入れは自粛して下さい」との表示が出ている限り、私たちが効果的な集客イベントを実施しても、神戸にお客様は戻ってき

「また、集客面のみならず、防災機能を考える上でも、山陽自動車道や、阪神高速北神戸線の一日も早い開通をはじめ、東西・南北の軸となる幹線道路の整備促進が望まれます。」

「三点目は、非常に難しいですが、恒常的な魅力を持つべきだと思います。その上で、一日も早い実現が望まれるのは、大規模集客施設の建設です。現在の観光施設を復旧するだけでは、神戸に新たなお客様を呼び込むことは困難です。やはり、恒常的な魅力を持つべきだと思います。」

「この間も知れませんが、地元行政のトップの方が「神戸はもう安全な都市になりました。どうぞ皆さん神戸にお越し下さい」と日本全国はもう、全世界に向けて「安全宣言」を行ってほしいと思います。これが、神戸のイメージを回復するのにも最も有効な手段だと思います。」

「今後の神戸経済の復興・再生へ向けて何か提言を頂ければ、

「ホテル、旅館、飲食店などの集客・観光関連産業はすでに、市内事業所数の約三割を占め、全従業員数の約二割を占めています。この産業の復興こそが神戸経済の復興につながることを行政の方をはじめ、経済界の方々にも、強く認識して

「また、これは私のアイデアですが、インポートマーケットやサンフランシスコにある「フィッシュマンズワフ」のような施設であれば、短期的に少ない投資で建設も不可能ではありません。」

「制度上のハードルはいくつも越えなければなりません。神戸で海外の一流品が安く買えるとか、瀬戸内の海の幸をおしゃれな雰囲気の中で存分に味わえるとなると、今まで香港やシンガポールなどに出かけていた旅行客を、新たに神戸へ呼び込めるかもしれません。」

「最後に何かPRがあれば私たちが、神戸を「観光都市」として売り出そうと、

WHO神戸センター

設立覚書に調印

去る八月二十二日、WHOと本所、兵庫県、神戸市、(株)神戸製鋼所の地元四者は、東部新都市に誘致を進めてきた世界保健機関健康開発総合センター(WHO神戸センター)の設立に関する覚書に調印し、これにより同センターの開業が正式に決定した。

調印式には、経済界、県市など地元関係者や、WHO、外務省、厚生省などから約百七十人が出席。壇上に並んだ中嶋WHO事務総長、牧会頭、貝原知事、笹山市長、亀高(株)神戸製鋼所社長が、センターの設立趣旨、費用負担など計五項目の覚書に署名した。

同センターは、都市化や高齢化、環境問題などが健康に与える影響について研究を行い、地球規模の課題解決と人類の健康増進を図ることを目的とする。今年度中に所長を選任すると同時に、仮事務所を開設し、平成十年初頭の本格オープンを目指す。

開設に当たり、地元四者はWHOに施設を提供し、開設準備費や設備費、支援組織の経費、運営費を十年間負担する。このうち三分の一(約三十億円)を経済界が負担するため、今後、全国的な規模で募金活動を展開する。

同センターの開業は、東部新都市開発に大きな弾みをつけるとともに、健康・医療関連産業など、センターを核とした新たな産業の創出が期待され、調印式後に記念レセプションが開かれ、復興を先導するプロジェクトの実現を喜び合った。

新議員紹介

「六月二十二日付」田嶋株式会社代表取締役社長伊藤紀美子氏(同故田嶋克己氏「七月二十五日付」株式会社神戸阪急取締役社長松田英三郎氏

「八月一日付」株式会社コトブキホールディング代表取締役細谷俊雄氏(同白川寛氏)

「九月一日付」大同生命保険相互会社神戸支社支社長川入和彦氏(同大西康典氏)

神戸商工会議所会館 テナント募集

- 【会館概要】 所在地 神戸市中央区港島中町6丁目1番地 神戸商工会議所会館 事務所棟9階
 - 【交通】 三宮駅からポートライナーで約10分、市民広場駅下車徒歩約3分、三宮から車で約10分
 - 【セールスポイント】 広大なアトリウムとグレードの高いシティホテルが併設され得意先の接待などに便利。整備の整った会議室や展示場がテナント割引料金で利用できる。
 - 【賃貸条件】 貸室面積 会館9階 122.22~605.77㎡(契約面積は壁芯計算とする)
 - 用途 事務室
 - 賃料 月額 440,000~2,180,800円(3,600円/㎡)
 - 共益費 月額 155,200~769,300円(1,270円/㎡)
 - 付加使用料 貸室内における電気料—使用実績額を請求致します。清掃料(9階部分) 月額 13,000~65,000円 貸倉庫料(9階部分) 月額 5,000~6,000円 ※いずれも消費税が別途必要です。
 - 敷金 基本は賃料の20ヵ月分(相談に応じます) 敷金は予約契約時に30%、入居時に残額70%をお支払い頂きます。
- ※入居者は審査会で審査の上決定します。
- 【問い合わせ先】 総務部 ☎303-5804

TVコマーシャルで言ってる7・9・5ってなんですか。

それは、コーヒーのうまさを決める3つの数字。メジャー(ベシクテイスト)が選んだのは、7(焙煎示度・R)・9(抽出温度・D)・5(苦味示度・B)。

あのハギワラも味わう「7・9・5」とは？ちょっと缶のウラをご覧ください。そう、そのマークが「3-Dテイストスケール」。コーヒーのおいしさをつくり出す3つのポイント「焙煎・抽出・苦味」の度合をそれぞれ9段階で表示しました。とかくわかりにくいコーヒーの味覚表現へ、メジャーが提案する科学的な基準です。コーヒー会社がこだわりぬいて、たどりついた味。それが、メジャーの「7・9・5」。

近道せずに、たどりついたうまさ。UCCメジャー

UCC上島珈琲株式会社

よくわかる
ビジネス実務講座

はじめ直しの人材育成

(3) 能力開発 8つのアプローチ



株式会社ヒューマン・クリエイティブ
能力開発研究所長 阪口 雅朗

前回は整理しました「なぜ能力開発に取り組むのか」についての8項目の目的に対して、どのようなアプローチをすればよいのかを考えてみます。

一、新入社員、配転者を早く自社(自職場)の一員にする。
昔は見習いとか、習うより慣れろという育て方が普通でした。だがいつまでも職場のお客様で、ぼやぼやしては困る。

二、技術・技能の伝承と発展
自社の技術や技能の水準は、長年培われてきたさまざまなノウハウが込められています。それを担い育ててきた人達こそ、他から招いていくことのできない貴重な先生です。

三、全社人材の底上げとニューアールを図る。
現在多くの企業において取り組まれている階層別教育、職能別教育が目的にしているニーズです。

四、生産性を高める技術の導入と活用
経営を効率化するための技術は、これからはますます必要とされます。

五、活力ある生産性の高い人間集団をつくる
世に多くの人材が採用されてきたのに、居つかなくて辞めた経営者も多いと思いませんか。

六、最新の技術情報の吸収
成長意欲の高い人達は、自ら専門誌を購読したり、学会に参加したりしていることでも、社員にこの面での期待を示し、また機会を与える工夫が重要です。

七、当面の経営課題、職場課題の中の、能力不足によって起こっている問題の解決手段として
標記のような諸問題、課題を分析し、「何がわかっていないから」「何ができていないから」の能力の二要素を分析・吟味して、必要な能力の向上を図るというアプローチで能力開発を行います。

八、経営戦略上必要となる将来の能力をあらかじめ準備する。
海外への新工場、新市場への進出などに伴って、相手国の言語、法律、諸制度などの習得と、新技術、新設備の導入、新システムへの転換など、将来の布石に対してあらかじめ要員を育ておくための能力開発です。

長に貢献しあう企業風土をつくること。そのためには上司部下ともに、役割意識に徹した責任感ある行動によって、信頼感、一体感、対等感、成長感にあふれた職場の人間環境づくりが必要です。

この二つの留意点は、それぞれの分野領域の常識を身につけさせること、その常識を打ち破らせること、二律背反的使命を

"Buy KOBE 運動" に一層のご協力を!
～「MADE IN KOBE 商品情報 VOL.3」発行～
本所では、市内企業の復興を支援するため、市内企業の製品・商品を優先的に購入して頂くことなどを内容とする「Buy KOBE 運動」を展開しています。

◎ 海外引き合い情報 (8月18日現在)

日本への輸出				日本からの輸入			
商品名	国名	企業名	FAX	商品名	国名	企業名	FAX
文具/皮製品/小物電機製品	香港	ALVIN PRODUCTS CO.	852-2619-1998	ダイヤモンド	カナダ	DIAMOND IMPEX	204-774-6216
おもちゃ	"	CHART ONE LTD.	852-2528-4151	堅い木材製品(床・家具)	アメリカ	ROUSSELLE TRADING CO.	502-769-5995
デニム製品/繊維製品	"	STALLION FASHION LTD.	852-2304-0627	セラミックタイル/モザイクタイル	香港	KIN WING CO.	852-2781-4582
皮製品/造花	"	EAGLE NOBLE ENTERPRISE	852-2357-1302	マッチ製造機	インドネシア	AVS ROTO GRAVURE CYLINDER	6621083
医用備品/薬剤	台湾	EMER ENTERPRISE CO.	02-9214293	中古車/中古エンジン/工業用薬品	バングラデシュ	OCEANUS ENTERPRISE LTD.	880-2-832954
ニット製品/タオル/羽毛製品/靴	中国	ZHEJIANG TEXTILES CORP.	0571-2628227	中古車/中古エンジン/中古船用ディーゼル	"	WORLDWIDE ENTERPRISE	880-3-1610988
カニ缶詰/フカヒレスープ	シンガポール	GOLDEN FLAG TRADING LTD.	65-273-8709	ステンレス刃物製造機械(合弁要求)	"	MAYFAIR STAINLESS STEEL LTD.	880-2-862150
菓子/デザート	"	SHI CHENG SHI PING GONG	65-281-9053	中古車	"	GREEN HOUSE	880-3-1610917
絹製品/絹スカーフ	"	MIDO TEXTILE LTD.	65-297-1290	中古車/中古ディーゼルエンジン	"	P.R.P. TRADE INTERNATIONAL	880-3-1610020
塩ヅケ・クラゲ	タイ	HENRY GORDON INT'L CO.	662-2152668	中古車/紙製品	"	FATEMA TRADING CORP.	880-3-1610200
茶/木油/ユーカリ油	オーストラリア	BUSH LEAF MARKETING	07-269-5017	中古車/中古オフセット印刷機	ミャンマー	MIMIKHAING-INTERTRADE	951-27797
乾燥魚	"	C. A. INPEX	02-764-1498	二級品(鉄板・コイル)/スクラップ(鉄)	パキスタン	AALMEE BUSSINESS INT'L	92-42-6811457
ナメシ皮/皮製品/繊維製品	パキスタン	AL-AIMS TRADERS	92-21-2626805	紙製品/工業用薬品/中古機械	"	TUGHLAQ & SONS LTD.	92-21-2418128
スポーツ用ボール各種	"	K. B. ASSOCIATE	92-43-2593141	中古機械	インド	HIGH-TECH IND. LTD.	80-334-6305
ジュート製品/皮/繊維製品	バングラデシュ	SIMCO	880-2867055	中古プラスチック成形機	"	FALCON ENTERPRISES	80-554-5906
燃糸各種/女性下着	ヨルダン	TEXTILE IND. & COMM. CO.	654986	ペット用製品	イスラエル	SAL'IT AGRICULTURAL SUPPLIES	972-8-262669
スクラップ(鉄・非鉄金属)	クウェート	AL-YOUSIFI GENERAL TRADING	965-4839928	綿糸/繊維製品	イラン	SHEDKIS CO.	5633019
スイッチ/プラグ/手工芸品	イラン	IRAN ULDUZ COMMERCE	98-41-57357	内科及外科用供給備品	エジプト	BBA : HISHAM HANBAL	3603272
スクラップ(鉄・真鍮)	エチオピア	MARKGET INTERNATIONAL	251-1-552999	モーターバイク・エンジン・部品	モーリシャス	J.R. TRADING	230-087882
綿花/果物カンヅメ/オリーブ	ギリシャ	ACTIVE TRADE	3031-288107	綿プリント・ボイル	ジブチ	OMAR AHMED A.GARADI	35-04-70
C Dソフト	イギリス	MEDIA PRODUCTS UK LTD.	44-171-581-3394	レーザープリンター純正部品	デンマーク	GUNNAR GUDMUNDSSON I/S	45-53-759666

巨匠のネットワーク

掲載無料

会員の皆様の新製品や自慢の技術、各種サービス情報をお寄せ下さい。所定の用紙を送付致します。なお、紙面の関係上、掲載の採否に関しましては、編集部にご一任下さい。

掲載情報についてのお問い合わせは、直接下記の事業所をお願いします。

経済情報センター ☎303・5812

【会社概要】社名/業種/資本金/所在地/電話番号

港湾施設にゴム製品の技術をお役立て下さい

港湾で使われるゴム製品と言えば、まずゴム防げん材を思い浮かべますが、もっと他にもゴムが役立つところはありませんか。当社は、ゴム防げん材をより有効に使っていただくために、大手ゴムメーカーが設立した会社で、船舶の接岸状況を含めてご使用中の岸壁についての調査を行っています。防げん材のみならず港湾施設とその工事にゴムが使える可能性についても、ご相談いただければエキスパートが応じさせていただきます。

【会社概要】(株)SRI マリンサービス/港湾施設の調査・設計・施工/1,000万円/中央区琴ノ緒町4-3-3/☎242-7441

ユーコーヒーウエシマオリジナルのコーヒーをぜひ一度お飲み下さい



創業対象15年、神戸に生まれて70余年、ユーコーヒーウエシマがお届けするコクと風味にこだわった珈琲通のための本格派珈琲です。それは永年培われた優れた珈琲焙煎技術が作り出す歴史と伝統の味です。自然の恵みと神戸文化がおりなす珈琲の味で心安まるひとときをお楽しみ下さい。「神戸からの香り」オリジナル缶パック3本入 3,000円。

【会社概要】(株)ウエシマ/コーヒー(製造)・食品(輸入)の販売/9,000万円/中央区二宮町1-10-23/☎272-5700

ベストセラー会計ソフト「大番頭」シリーズ半額販売

ミルキーウェイ社のベストセラーソフト「大番頭」が今なら半額で導入いただけます。ミルキーウェイ社の「がんばれ神戸キャンペーン」は神戸市など被災地区の企業を対象に大番頭、小番頭(財務会計)、大富豪(販売管理)、大入袋(給与)を市価の半額で提供するキャンペーンです。アイトックはミルキーウェイ社の製品以外にも、日本マイコン販売社の「弥生」シリーズなど業務向けソフトをいろいろ取り扱っており、抜群の実績に裏付けられた出張指導サービスや各地の講習会といった「パソコンの操作指導」が中心業務です。

【会社概要】(株)アイトック/パソコン教室、出張操作指導、販売/1,000万円/中央区御幸通6-1-15みゆきビル/☎261-8281

神戸で唯一の割烹食器専門店のショールームがハンター坂にオープン



当社では従来の本社ショールームに加えて三宮に割烹食器専門のショールームをオープンしました。従来から和食器に特にこだわって各産地より集めており、神戸では私共が唯一の店です。清水焼き、有田焼、美の焼きの他各地の食器が店内に並べられており、多くの料理店オーナーや職人さんに非常に好評です。とくにこのたびは、震災後の復興を計画されている方にはいろいろご相談に応じ、お店の再建を社員一同お手伝いさせて頂いています。ぜひ大好評のショールームで新しいメニューを創作して下さい。

【会社概要】(株)神楽商事/業務用高級和食器卸/200万円/中央区山本通2ハンター坂リライズビル1階/☎261-2484

環境機器の販売店を募集しています

〔家庭用生ゴミ処理器レミディー・ベツ〕○「レミディー・パイオ」ですばやく処理し、いやな臭いや虫の発生を抑制します。○電気を使わないので、どこにでも設置できます。○車輪付きで移動が楽にできます。○本体処理槽は超高分子量ポリエチレン製、攪拌翼はステンレス製で耐食性に優れています。〔世界初の活性水蛇口「カーツ」〕の力で水道水が天然の生きた水にふみかえる。○生きた水だから、食べるもの飲むものに、おいしさがよみがえります。また、お肌を活性化します。植木や花の給水にも最適です。〔全自動24時間風呂〕○24時間マイコン制御システム。○ろ材自動洗浄機能。○浄化保温殺菌システム。○コンパクト・静音設計。○うれしい節水効果。○セーフティー機構。

【会社概要】(株)光林/環境機器販売/3,000万円/中央区浜辺通4-1-23/☎222-6939

リストラの経営戦略

○阪神大震災からの立ち上がり○不況にも利益を蓄積し、資金繰りにも安定した経営体質に改善——以上の経営指導をします。■経営指導30年の実績があり、あらゆる業種のノウハウを保有しています。(大学でも教えています)年商10億円から100億円の経営者の方、安心してご相談下さい。(無料相談5社まで受付中)■私たちの経営指導により、銀行から見放された死に体の企業が、数年で無借金経営に生まれ変わっています。■指導の手順は①企業実態の診断②問題点のあぶり出し③改善プランの作成④関係者の教育研修⑤実務指導⑥月次改善結果のチェック⑦経営者トップとの調整会議となります。■改善事項は①人事②財務③営業④法務をはじめ経営活動全般についてのリストラです。

【会社概要】経営コンサルタント百合岡事務所/経営コンサルタント業/400万円/兵庫区塚本通7-2-19/☎577-6722

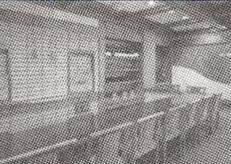
クレジット通話サービスに「NTTカードC・プラス」新登場



カードを挿入するだけでお客様があらかじめ登録した通話先(1カ所)へ自動的にダイヤルするオートダイヤル機能を付加した「NTTカードC・プラス」が新登場。1枚のカードには、2つの挿入方向があり①あらかじめ登録する通話先(20カ所まで)に対して、従来のNTTカードCと同様に暗証番号と通話先電話番号をダイヤルする②あらかじめ登録する通話先(1カ所)に対し、カードを挿入するだけで自動的にダイヤルできる——により使い分けが可能。利用に当たっては、クレジット通話サービスと通話先限定サービスの契約が必要。

【会社概要】日本電信電話(株)神戸支店/国内電気通信/7,800億円/中央区前町1/☎332-9038

「西村屋・たじま路」自慢の特製炉焼ステーキ



1階炉焼席にて、料理長が丹精込めて備長炭にてじっくりと焼き上げる「神戸牛」のステーキ、また四季折々の海の幸、山の幸を落ち着いた雰囲気の中でごゆっくりと御賞味下さいませ。当店独自の吟醸酒もご用意いたしております。

炉焼コース6,000円、一品料理10,000円より。本掲載紙をお持ちのお客様生ビール1杯サービス。

【会社概要】(株)西村屋フーズコム/飲食店/5,000万円/中央区磯上通7-1-20/☎291-0246

パソコンからキャプテン画面が見えるツールの案内とソフトを格安販売

キャプテンは神戸市内に設置してある街頭端末機から神戸市の行政情報やゴルフ場、野球場、テニスコートなどの抽選申し込みができます。今回自宅などでパソコンをお持ちの方も次の方法により、キャプテンの使用が可能となりました。①ダウンロードセンター(☎0120-166275)が開通されフリーダイヤルでキャプテンソフトが無料で受信できる。②同番号でパソコンによるVTX(第1種ビデオテックス通信網)申込受付も可能③お試し利用サービス(☎0120-166017)も可能④FDを神戸ポートキャプテン(株)からキャプテンWindows版を送料込みで配布中です。神戸ポートキャプテンへの接続番号は16681100であじさいネットへは16681102です。いずれもVTX網により接続して下さい。

【会社概要】神戸ポートキャプテン(株)/情報提供/4億円/中央区前町1NTT新神戸ビル6階/☎333-0010

フロン、トリクロロエタン、塩化メチレンなどの代替洗浄剤

1. 油性物質、微粒子による付着物除去、抜群洗浄力 2. 他社の洗浄剤と異なるメカニズム、イオン分解、表面張力低下、静電気防止、帯電防止、乳化作用溶解作用などの機能を備える 3. 化学腐食作用の弱いアルカリ性粘性のない液体、解離度が小さく化学作用のない安全な洗浄剤 4. 金属表面に強力な防さび力、洗浄後水洗いしない場合は極皮膜を形成自然放置状態で長期防さび力あり

製鉄・鋼材加工生産工場のライン設備などの整備洗浄用、金属加工機関連産業部品の脱脂洗浄、工作機械動力機器の洗浄整備用、自動車車両などのキャブレター・ミッションカバー・エンジン解体洗浄用、内燃機のボディーなど各装備機器の整備洗浄用に強力効果を発揮、また化学製品、油脂製造関連の主要機器、タンク、配管、液送機器などの洗浄、汚染された壁面床面の洗浄。

【会社概要】三浦精機(株)/機械金属工具・卸売業/1,000万円/兵庫区西仲町1-10/☎671-1618

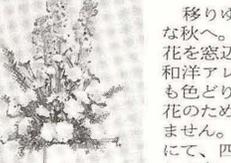
デジタルアルバム(CD-ROM)製作



CD-ROMはマルチメディアの媒体として脚光を浴びています。ビデオとは異なり欲しい時に欲しい目的のもの(写真・ビデオ・音声・文字)を見ることができるといえる環境は、会社案内・電子カタログ・データベース・ゲーム・教育・趣味とさまざまな形で利用されています。当社ではウィンドウズ環境でのCD-ROMの製作を行っており、貴社のニーズや目的にあったCD-ROMの企画・製作についてお役にたてると存じます。

【会社概要】(株)文尚堂/印刷業/2,000万円/兵庫区下沢通3-4-11/☎577-1266

お店、お部屋にお花を咲かせませんか



移りゆく季節、夏のさわやかな朝から爽やかな秋へ。季節を折り込んだアレンジメントされた花を窓辺にいかが? フラワーコーディネーターが和洋アレンジメントにより、どのようなお部屋でも色どり豊かに演出しております。また、創作草花のため花弁などの汚れ、手入れも一切必要ありません。1カ月ごとのお取り替え(花器等含む)にて、四季の花々が華やかにお客様をお迎えいたします。お部屋に明るい雰囲気と豪華なアレンジメントをお楽しみ下さい。

標準価格は1カ月リース3,000円。ご希望に応じてご相談を承っております。なお今回スペシャルキャンペーンにより1カ月間無料サービスとなっております。

【会社概要】フローラル・アート ツインクルJ.E./フラワーリース/垂水区名谷町猿倉290-6/☎707-0223

パソコン・ウィンドウズ対応地図情報システム GEO DLL



今回の震災では、各機関が地図上に被災状況を記録・分析し、今後の地震などの対策に利用している。また図面や重要なデータの紛失などで危機管理が脚光をあびている。このソフトは地図や図面のコントロールはもちろんのこと、オプションで図面管理システムを持っている。用途は自治体などの地図情報システムや図面管理、マーケティングや出店計画など幅広く、電話番号や住所、会社名などで場所を表示したり、目的のビルの文字情報、写真、グラフとして動画までを瞬時に表現できる。パソコンのウィンドウズで稼働するため、機種にこだわらず低価格で利用できる。

【会社概要】(株)ルカ・インターナショナル/コンピュータソフトウェア開発・販売/100万円/中央区熊内町4-8-4カナヤルビル/☎261-2141

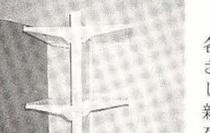
協同事業者を求む

弊社は中国人経営の総合貿易商社で、日中両国間の各種貿易を行っています。主要な事業は中国から日本へ建築材料の輸入、具体的には、板ガラス、ミラーガラス、化学薬品の輸入です。同時に、日本から中国へ硝子製造設備、硝子加工機械、部品、備品、各種原材料の輸出を行い、また合併事業及び技術供与、業界における交流活動の仲介、あっせんを行っています。なかでも「中国国際硝子工業展示会」への出展を手配し、見学・視察団を組織し率して中国を訪問するなど多方面に活躍しています。

〔協同経営の条件〕1. 洛神商事の日本における業務の一切を共同で行う。2. 費用は双方の話し合いで定める。3. 利益の分配は各々の出した費用及び担当した業務の割合で行う。

【会社概要】洛神商事(有)/機械・建築資材・化工材料輸出入、日本企業の市場開拓に関する仲介/300万円/中央区港島中町2-4-1-70-815/☎303-4273

応援します。あなたのお店



弊社では、震災時より大手スーパーを含む各商店及び飲食店からオフィスに至るまで、さまざまな災害復旧物件を手掛けてまいりました。ローコストでお店を復活させたい方、新たに店舗経営をお考えの方のために各種陳列什器及び事務用家具などを、格安にて販売・リース致します。また各種内装工事をご予算に応じて計画から施工までを応援致します。多少にかかわらずご相談、ご一報下さい。心よりお待ちしております。

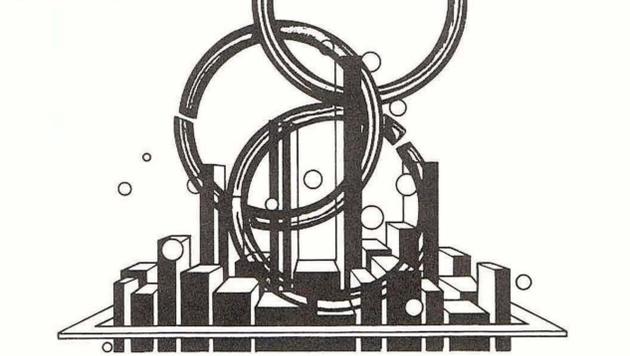
【会社概要】(株)ユースシステム神戸/オフィス・ストアの設計、施工、販売、リース/750万円/灘区摩耶埠頭1-302/☎861-2282

さくらケーシーエス

さくらケーシーエスは、あらゆるニーズに総合力でお応えします。

さくら銀行をはじめ、多種多様な情報処理分野で蓄積したノウハウを持つ情報処理サービス。広汎な知識分野に、多数の優秀なシステムエンジニアが挑むソフトウェア開発。富士通のディーラーであり、ユーザーであるからできる適切なシステム導入支援とコンピュータの販売。

さくらケーシーエスはこの3つの力を総合力に高め、お客様のニーズにトータルソリューションでお応えする総合情報サービス企業です。



株式会社さくらケーシーエス
本社/〒650 神戸市中央区播磨町21番1
TEL (078) 391-6571(代)
東京本社/〒103 東京都中央区日本橋室町4-5-1 さくら室町ビル
TEL (03) 5200-1771
事業所/大阪、奈良、明石、姫路、岡山、鳥取

新会員紹介

平成七年九月四日現在 一三、八三〇会員

表記は、会員名、屋号又は代表者名、住所又は所在地の順

〔小売商業部会〕

- (株)朝陽薬局/横田裕昭/中央区相生町四一八一五
(有)イサガフ自動車/去来川岩生/西区平野町芝崎二六九一
サントピア神戸(株)/三林憲忠/西区北別府一一二四五一
(株)ジュエル・ミヤザキ/宮崎政好/灘区将軍通三二二二
(株)竹田家具/今石静雄/西区玉津町西河原四一五一
(有)田中米太郎商店/田中正晴/長田区栗町九二二一〇
築島商事(有)/高島俊秋/兵庫区中之島二一一一
(株)ティートンケイ/宮村寿男/中央区元町通三二二二
(株)バンキオート商会/稲子穂/垂水区名谷町字湯屋谷二四五一
(有)宏/仁木直幸/長田区五位ノ池町二一一一
ホーム産業(株)/河合和彦/長田区東尻池町二一一〇七
(有三木屋建築金物/佐藤賢司郎/兵庫区七宮町一一一五
(株)ミスホ・ヌードル/秋山定輔/中央区栄町通二一一一
天野拓士/フォトあまの/垂水区塩屋町六一四一六
新田康成/すし頼/垂水区小東山本町二一一一
井上幸雄/よしや垂水店/垂水区陸ノ町一四
小川智章/秀本舗/垂水区星陵台一一一三
家門アイ子/和風食事そば

〔卸売商業部会〕

- (有)朝日陶器/山内猛/中央区下山手通四一七一五
(株)イーパレスジャパン/左海和代/中央区元町通二七六ヘイショウビル
(有)大本商會/大本剛和/長田区細田町五二二二八
(株)クッキングプラザ神戸/松田義明/中央区磯辺通三一一一
(有)グランチェスター/伊藤公一/垂水区東舞子町七一七エステート舞子ビル四

〔繊維服飾部会〕

- (株)サントウ/藤村恒昭/兵庫区大開通二二二三
(有)サン宝飾/岡本修一/中央区北野町一一五一四
(有)ペクインターナショナル(株)/岡崎健司/長田区神楽町二二三二東洋ビル四
(有)スパークス/中本孝司/中央区籠池通三一一二
(株)タイガー/東宏/西区伊川谷町潤和子東川五九九一
竹鶴石油(株)/竹内邦雄/兵庫区今出在家町一一二四
戸部商事(株)/戸部三郎/兵庫区西多聞通一一三三
(株)ニット/宮本幸雄/中央区北長狭通五二二六
(株)のぼり/宮地千鶴子/北区道場町生野一一七二
(株)ホンダ二輪近畿神戸支店/早田文男/西区上新地三一九一
(有)マジック/横田三男/長田区神楽町一一三二
(株)マルボロ コーポレーション/広瀬節男/中央区磯辺通四二二八
(有)宮浦商店/宮浦きみ子/兵庫区中之島一一一一
(有)山一水産/山田聖志/東灘区深江南町四一一二
(有)ワダ/和田基/長田区真野町一一二二
石田和穂/ウィル/灘区倉石通二二二三ビバリー
ハウス王子公園八〇四
江口妙子/オリエント貿易/長田区滝谷町三三三二

〔化学工業部会〕

- エース商事(株)/小田豊/兵庫区北逆瀬川町二一六
(株)神戸ヤマヨシ/山田良貞/長田区大橋町九一五
(株)グリーン商事(株)/松島賢忠/東灘区住吉本町三六二〇
スリーウッド(株)/森田政信/須磨区大池町四一一
磯辺通四二二八
(有)宮浦商店/宮浦きみ子/兵庫区中之島一一一一
(有)山一水産/山田聖志/東灘区深江南町四一一二
(有)ワダ/和田基/長田区真野町一一二二
石田和穂/ウィル/灘区倉石通二二二三ビバリー
ハウス王子公園八〇四
江口妙子/オリエント貿易/長田区滝谷町三三三二

〔機械金属工業部会〕

- (有)エイワテック/菊地秀/西区平野町中津字角屋三二六八
カノプス(株)/山田広司/西区室谷一一二二
(株)カフエックス/宮脇孝之/長田区若松町二一一六
(株)河崎工業所/河崎久江/灘区楠丘町三一九一五
(株)田中てる代/神田出町北三四四
(株)シムコジャパン(株)/片山明/東灘区住吉南町一一二二
(株)片山/片山明/東灘区住吉南町一一二二
(株)須磨区妙法寺字大坪一一三
(株)ツボタテクニカ/坪田隆義/西区伊川谷町有瀬七三三
(株)須磨区妙法寺字大坪一一三
(株)須磨区妙法寺字大坪一一三

〔貿易部会〕

- (有)アクトレディング/清田昭弘/中央区北長狭通二一六六ヤナセビル四
(有)エスエイチエル貿易/長谷部敏士/中央区御幸通四一一三第一九四川辺ビル七
(株)オリエンタルレジャー/矢頭徳樹/中央区小野柄通六一一八
(株)ツボタテクニカ/坪田隆義/西区伊川谷町有瀬七三三
(有)N.J.ジャベリ/中央区山本通一九一〇和光ハイマート三〇五
五月榎(株)/小林男/西区榎谷町福谷六一一
(株)藤崎商店/藤崎猪一郎/長田区浜添通六一一八
(株)山戸製作所/山戸秀臣/西区玉津町今津一四三二
(有)ジオインターナショナル/満田豊彦/中央区東町一一三三貿易ビル五〇一
(有)ティーケーコーポレーション/高田孝/灘区篠原北町三〇一八
(株)苑華/岡田憲起/中央区八幡通四一一二カサベラFRビルB一F
(株)フィット貿易/鳥羽秀昭/東灘区魚崎北町五九九
(有)ベスタ/鷺田喜久/中央区浜辺通四一一二三
(有)東物産商會/中

〔建設部会〕

- (株)アサ/朝尾浩康/兵庫区神田町三二八二九
(有)飯田コム/飯田鐵博/西区玉津町小山西四九七
(株)神戶緑地/米田明史/垂水区潮見が丘一一七四
(有)ティーケーコーポレーション/高田孝/灘区篠原北町三〇一八
(株)苑華/岡田憲起/中央区八幡通四一一二カサベラFRビルB一F
(株)フィット貿易/鳥羽秀昭/東灘区魚崎北町五九九
(有)ベスタ/鷺田喜久/中央区浜辺通四一一二三
(有)東物産商會/中

〔海運部会〕

- カワコー(株)/川上博照/中央区栄町通五一一七一
(株)協同エクスプレス/山下義則/東灘区住吉本町二一四一九
(株)古泉閣/金井宏実/北区有馬町一四五五
(有)サムディ/篠塚庸子/中央区下山手通四一七一
(有)ニコーミュージックサービズ/土居幸男/北区ひよどり台二一一一三七七八
(株)坂部弘幸/ミュージックススタジオ/灘区深田町二二二二
(有)アビーロード/小倉博/中央区北野町一〇一八
(株)アンタス/上持隆三/中央区磯上通八一一二九カサベラビル
(有)看護組織開発研究所/杉野元子/須磨区神の谷五一〇一四八
(有)神戸総研アシスト/渡邊静男/北区南五葉二一八三五一
(株)コバタ/藤井和幸/中央区東町一一二東町ビル

〔情報文化部会〕

- (株)アイテム神戸営業所/針谷信行/中央区元町通六一一八東栄ビル七〇五
(株)アンタス/上持隆三/中央区磯上通八一一二九カサベラビル
(有)看護組織開発研究所/杉野元子/須磨区神の谷五一〇一四八
(有)神戸総研アシスト/渡邊静男/北区南五葉二一八三五一
(株)コバタ/藤井和幸/中央区東町一一二東町ビル

〔特別会員〕

- (株)日研/瀬戸口邦雄/中央区栄町通一一一丸東方ビル五F
今井俊美/アイトオフィス/須磨区高台七一一一六
(株)抗瀬秀和/あさひはり院/北区南五葉一一一八川上ビル三〇一
後藤英雄/後藤会計事務所/東灘区岡本五一一八七七
芝原薫/エリア/西区枝吉四一四六庇ビル三F
菅原行雄/クリエティブオフィス/アドニス/中央区花隈町一一一六第三大知ビル五F
武美雪/近畿調査協会神戸/中央区江戸町一〇〇高砂ビル三二二
谷村正則/谷村正則税理士事務所/中央区栄町通三一一四ポイントタワービル四〇一
中村淳子/暮らしの寺小屋/ライフサイエンス/中央区港島中町三一一一三二二
平井清美/平井社会科学研究所/垂水区多聞台三一一八二〇二二
宮本善二/宮本印刷/長田区東尻池町六一二二二六
山口勲/カットマン/ゴリ/中央区旭通三二二〇一六Fハイツ一F
横井啓二/カットハウス/スマイルトーカー/兵庫区菊水町一〇三九二二二夢野トホーストア二F

〔特別会員〕

- 松馬(株)/璋美苑/松居米三/京都市下京区新町通四条下ル四三九一
飯村昭朋/飯村歯科医院/中央区多聞通三一一七
(財)兵庫県総合保健協会/貝原俊民/兵庫区本町二二二三四

FASHION SEMINAR トップのための ファッション講座

(2) Vゾーンで秋のファッションを先取り

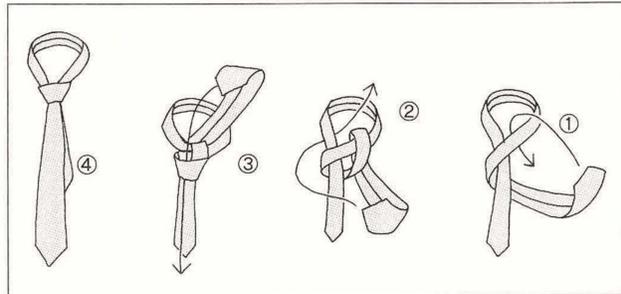
懐かしい
四十年代が流行

今年の秋冬ファッションは、一九三〇―四〇年代がキーポイントとなるクラシックスタイル。男性のファッションにも、エレガンスが帰ってきました。そして、今年は映画が生まれ、百周年にあたることもあり、そ

れを意識したように四十年代のスクリーンから、ケリー・グラントやゲリー・クーパーが抜け出してきただよな懐かしいスタイルが目立ちます。今シーズンのスーツはチェストをしばり襟元のラベルの幅が広くなったクラシカルなタイプ。つまり、肩幅は狭く、身体のラインを見せる長方形のシルエットで、ボタンの位置は高く、三つボタンとか四つボタンが主流。鍛え上げた身体にピッタリとフィットしたスーツでめたいところですが、それを着こなすには相当自信が必要！それなら、襟元のVゾーンといわれる三角形の部分のポイントに、ネクタイの結び方や配色で今年らしさを表現してみたいかがでしょう。

今年風
ネクタイの結び方

十八世紀頃に誕生し、今では男性の必需品となったネクタイ。「フレイデーカジュアル」が取りざたされ、世の中がラフな方向に流れてい



ハーフウィンザーノットの結び方=結び目の真ん中で、大剣を一回掛けにする結び方

いますが、ネクタイをキュッと絞めると気持ちまで引き締め「さあ、やるぞ」という気持ちになってくるものです。一口にネクタイと言っても、ストライプに水玉と柄だけでも星の数ほども。さらにその結び方は、百通りあるとも、二百通りあるとも言われています。今年のクラシカル

トーン・オン・トーンが
配色の決め手

少し前まで、ブルーのシャツに黄色いネクタイでイタリア風を決めるのが流行していましたが、今年はシャツとネクタイの色調を同系に、やはり四十年代風にとめるのが新鮮。

洋服の味も忘れずに

懐かしい時代のファッションの流行に、「うーん、これなら若い人にも負けない」と言う前に、いつものようにこんな話をもう一つ。今年の

Takeo Kikuchi
TAILOR-MADE
<タケオ キクチ・テーラーメード>



時代の本流を生きた男たちのために、それぞれの体型を生かした服を生きたタケオ キクチ・テーラーメード

オフィス革新の原動力

ファイリングシステム

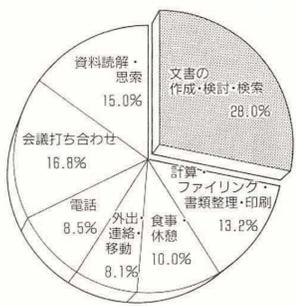
4 ファイリングを導入すると……

ファイリングシステム導入の目的は、企業によってさまざまであり、時代によっても異なっている。一九六五年前後には、事務改善のメインテーマとして、七五年頃には、全社業務改善運動やOA機器を活用するために、そして八五年頃からは、オフィスリニューアルや、オフィスビル新築に伴うニューオフィスの一環として、それぞれファイリングが導入されている。またバブル全盛時には、地

価高騰ともからみ省スペース化を目指す、バブル後は、リストラの一環として導入されたケースもあるが、導入目的は、表現の違いこそあれ大同小異である。

連業務に半分以上を費やしていることがわかる。(社団法人・日本OA協会、「92オフィスオートメーション実態調査報告書」より引用・編集) こうした時間配分のもとで、無駄な時間が多く、減らしたいと思っ

ている業務は、電話を筆頭に書類作成、コピー印刷、書類探し時間などであり、書類探しについては、一日の業務時間のうち、男子一般職で二十七分、女子一般職で二十四分、管理職で十



業務時間配分

(コクヨ株式会社 池田 宏)

七分、平均では約二十五分程度をあてられているとの報告がある。「ファイリングを導入したら、いくら儲かりますか?」という質問もある。導入効果は、情報の共有化や活用

が、書類保有スペースの削減に伴うスペースセービング効果がある。タイムセービング効果は、書類探しの短縮時間と人件費、スペースセービング効果は、書類保有スペースの削減とオフィス賃料による

計算の過程は省略するが、書類探し時間が二十五分から十五分へ十分間短縮できる時、タイムセービング効果は年間四百六十八万円、一人当りの書類保有量が五Fmから二Fmに減量できる時、スペースセービング効果は年間百四十三万円とそれぞれ効果が期待できることになる。

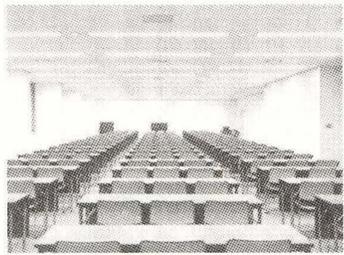
神戸商工会議所貸会議室をご利用ください!

ポートライナー全線復旧に伴い、以前どおり三宮から便利にお越しいただけるようになりました。

会議室をおさがしの方は、ぜひ一度お問い合わせ下さい。ご使用内容に応じた貸会議室をご案内させていただきます。

今お考え中の方もパンフレットを送付させていただきますので、お気軽にお電話下さい。

【申し込み・問い合わせ先】 総務部 ☎303-5804



第1~第3会議室

大切にしたい、人と企業。

We Love KOBE

国際・トレーニング・サービスは、人と企業、人と人のつながりを大切に考え、人との身近なふれあいからグローバルな活動まで幅広く展開しています。

人材派遣 (ITS CAREER)

スペシャリストをタイムリーに派遣いたします。

■オフィス業務全般
OA機器操作
翻訳、通訳

TEL.(078)392-8082

在宅サービス (在宅介護・家事援助)

お年寄りや病気の方のお世話、産後ケア、清掃、一般家事等をしっかりサポートいたします。

TEL.(078)333-7980

ワープロ入力

モデム回線を駆使し、広域ネットワークで遠隔地でも迅速な処理ができます。

■使用機種
OASYS, NEC-98, MACII si

TEL.(078)333-0711

神戸製鋼グループ 株式会社 インターナショナル・トレーニング・サービス

〒650 神戸市中央区江戸町95(リクルート神戸ビル) TEL.(078)392-5102 FAX.(078)392-8085



PL 対策の実務

③ 警告ラベル作成のポイント

重大な危険については取扱説明書に記載するだけでなく、安全を期するため、製品の危険の存在する場所に警告ラベルを用いて警告を行い事故の防止を図ります。

2. 警告ラベルの必要な場合

製品に除去不能な危険がある場合。
製造業者がその製品に危険性があることを知っている場合。
製品の危険性が使用者にとって明確でない場合。
製品の危険性が予想可能な使用または誤使用の範囲内にある場合。

3. シグナルワード

使用者に対して、瞬時に危険の大きさを理解させる機能を持ちます。
危険性の程度や想定される事故や被害の大きさに応じて「危険」、「警告」もしくは「注意」の表示を行います。

「危険」：取り扱いを誤った場合、使用者が死亡または重傷を負う危険が切迫している。
「警告」：取り扱いを誤った場合、使用者が死亡または重傷を負う可能性がある。
「注意」：取り扱いを誤った場合、使用者が軽傷を負うかまたは物的損害が発生する可能性がある。

4. 絵表示

シグナルワードを補助したり代替するもので、文字を理解できない幼児などにとっては警告の内容を直接伝達する唯一の方法となります。

5. 指示文

危険の内容・性質、被害内容および危険の回避方法を示します。

6. 表示上の注意点

危険回避に最も有効な場所に表示します。汚れる可能性のある場所や暗くて見にくい場所には表示しないようにします。

その製品の通常の使用形態における使用期間内において判断可能な耐久性を持つことが必要です。
複数の警告ラベルを表示する場合は、互いの警告ラベルの効果が減少しないように配慮する必要があります。

（協力・同和火災海上保険（株）神戸支店）

中小企業のための「高度化事業」

③ 災害復旧高度化事業について

今回は、災害復旧高度化事業についてご説明します。

一、貸し付けの要件

① 貸し付けの対象は、復旧を行うおとす施設について市町村長の罹災の証明または都道府県知事の罹災の認定が必要です。

② 貸し付けの対象は、参加者の二分の一以上が罹災地域内に事業所を有し、かつ、当該事業所について市町村長の罹災の証明または都道府県知事の罹災の認定がなされていることが必要です。

③ その他、原則として実施するそれぞれの高度化事業の要件を備えなければなりません。従って、

二、貸し付け条件

貸付割合 九〇％
年 利 無利子
償還期限 二十年以内
(うち、据置期間五年以内)

三、その他

災害復旧高度化事業として小売商業店舗等共同化事業、店舗等共同化事業、小売商業等商店街近代化事業(以下、「本格高度化事業」という。)

① 基本要件
i. 本格高度化事業の実施が組合総会または理事会の議決などに基づき予定されており、かつ、当該事業計画が平成九年年度末までに策定される見込みであること。
ii. 仮設店舗の設置主体と本格高度化事業の実施主体が同一であること。

② その他
i. 仮設店舗の建設費は、本格高度化事業により設置される建物建設に含めて資産計上するものとする。
ii. 本格高度化事業の実施が不可能となった場合には、全額繰上償還するものとする。
詳しくは、兵庫県立中小企業総合指導所 ☎ 361・8029、兵庫県商工部商業観光課または工業課 ☎ 41・7711、中小企業事業団融資部融資計画課 ☎ 03・5470・1528 までお問い合わせ下さい。

商工会議所 PL 保険加入募集

本所では、会員対象に PL 団体保険の取り扱いを開始しております。

保険料が大幅割引引き(四七%引き)の神戸商工会議所中小企業 PL 保険にぜひご加入下さい。

【問い合わせ先】
会員事業チーム
☎ 303・5802

iv. 仮設店舗は、入居者の業種及び用途に応じ、安全性・耐久性を有し、かつ、営業の効率化に資する構造を有すること。ただし、構造及び付帯設備については、必要最小限度のものとする。

求人情報 (八月二十一日現在)

① 職種 ② 勤務地 ③ 勤務時間 ④ 給与 ⑤ 資格 ⑥ 事業内容 ⑦ 従業員数 ⑧ 資本金 ⑨ 所在地 ⑩ 連絡先

川商石油販売(株) ① JOM Oステーションにおける石油製品の販売及び簡単な自動車点検業務など(パート)
・男五名・十八歳以上②神戸営業所(柳原・王子・須磨給油所) ③ 二十二時~八時・八時~十八時・九時~十九時の間で八時間程度、四週六日休④ 時給八百円~千五百円⑤ 不問⑥ 石油製品の販売⑦ 百二十名⑧ 六千万円⑨ 神戸市兵庫区西柳原町四一⑩ 652・3306 谷口

(株) エー・シー・エム ① フト作成の手伝い(パート)
・男一名、女一・二名・二十一~二十八歳② 芦屋事務所 ③ 九時~十七時、完全週休二日制、冬期・夏期、誕生日、結婚記念日など④ 時給六百円以上⑤ 不問⑥ コンピューター導入コンサルタント、システム設計⑦ 五名⑧ 六百万円⑨ 芦屋市打出小樋町二一⑩ 0797・34・75

76 有楽
(株) ケン・マイク商会
(A) ① 衣料品などの搬入出荷、納品書記入、電話応対
② 性別不問一名・二十一~五十五歳③ 東灘区向洋町東四一五物流倉庫④ 九時三十分~十九時三十分、完全週休二日制、夏期・冬期、祝日④ 月給十六万円⑤ 普通自動車免許
(B) ① 衣類、雑貨の営業・男一名・二十一~三十歳② 所在地と同じ③ 九時三十分~十九時、完全週休二日制、夏期・冬期、祝日④ 月給二十万円以上(営業手当、歩合有)⑤ 普通自動車免許
(A) (B) とも⑥ 衣料及び雑貨の輸出入卸業⑦ 三名⑧ 三百万円⑨ 神戸市中央区明石町八十一泰和ビル二階⑩ 321・5925 菱田

(株) 神戸住宅販売 ① 不動産の賃貸・売買の仲介業務、営業・性別不問二名・二十一~三十五歳② 神戸市垂水区本店③ 九時三十分~十九時三十分、毎週水曜日定休、夏・冬・五月長期休④ 月給十五万円十歩合(女性営業社員二十三歳で平均五十万円位)⑤ 自動車普通免許(あれば宅建主任者)⑥ 不動産賃貸、売買の仲介、不動産管理⑦ 五名⑧ 五百万円⑨ 神戸市垂水区高丸二一六⑩ 706・0038 小川

地球環境保全
キャンペーン実施中



地球にやさしい街
神戸

環境にやさしい企業活動実行委員会

神戸を再び美しいまちに!

ゆとりある老後設計は
個人年金共済
月額5,000円から
加入できます!!

現在の加入者
約12,000人

資料請求券
今、資料請求頂くと、もれなく粗品進呈!

資料の請求・お問合せは
神戸商工会議所共済チームへ ☎ 650 神戸市中央区港島中町6-1 ☎ 303-5809 FAX 303-2310

加入年数	掛金累計	脱退一時金	10年確定年金	15年保証終身年金
10年	1,200,000円	約1,431,900円	約14,390円	約9,390円
15年	1,800,000円	2,414,000円	24,260円	15,840円
20年	2,400,000円	3,631,400円	36,490円	23,830円

加入年数	掛金累計	脱退一時金	10年確定年金	15年保証終身年金
10年	100,000円	約149,450円	約1,500円	約980円
15年	100,000円	185,180円	1,860円	1,210円
20年	100,000円	229,480円	2,300円	1,500円

*支給額は、将来変動(増減)いたします。

加入資格
神戸商工会議所会員事業所の事業主・役員・従業員で満15歳以上65歳未満の方

掛金
月払 100,000円以上(5,000円)以上
一時払 100,000円以上(100,000円)以上(月払加入が条件)

◎ 会員事業所にお勤めの皆様へ

表1 新築貸家住宅の割増償却制度の概要

適用要件	一般貸家住宅	
	特定優良賃貸住宅	優良貸家共同住宅
地域	全国(制限なし)	三大都市圏の市街化区域または用途地域内
取得価格	—	3.3㎡あたり95万円以下(耐火構造を有するものは100万円以下)
住宅の戸数	10戸以上	—
専用床面積	50㎡以上125㎡以下、かつ、2以上の居住室を有すること	50㎡以上120㎡以下
専用設備	台所、水洗便所、収納設備、洗面設備及び浴室を備えていること	台所、浴室、便所及び洗面設備を備えていること
構造	耐火または準耐火建築物	耐火または簡易耐火建築物
入居者の資格	一定の所得制限あり	—
適正管理期間	10年	—
割増償却期間	5年	同左
その他要件	地方公共団体の補助を受けて新築されたものであること	住宅・都市整備公団から取得して一定金額以下の家賃で賃貸されるものまたは同公団により借り上げられて賃貸されるもの
割増償却率	50%(耐用年数45年以上70%)	同左
存続 or 廃止	存続	廃止

この制度の適用が受けられる新築貸家住宅には特定優良賃貸住宅と一般貸家住宅があります。さらに一般貸家住宅は優良貸家共同住宅と一般貸家住宅の二種類に分けられます。それぞれの場合について適用要件及び割増償却率をまとめものが表1です。

この新設された割増償却制度と既存の特定優良賃貸住宅または優良貸家共同住宅(七条)との適用要件

この適用を受けることができる賃貸住宅は(1)の要件に該当する共同住宅、(2)の要件に該当する部分とされています。

(1) 次のすべての要件に該当する共同住宅

①耐火建築物または準耐火建築物であること

今回は、平成七年度の税制改正の重要項目のうち新築貸家住宅の割増償却と中小企業者などの機械などの特別償却について説明します。

ただし、今回の改正で一般貸家住宅に係る割増償却が廃止されました。

なお、平成七年三月三十一日までに取得または新築した一般貸家住宅については従前どおり割増償却が認められます。

(1) 改正の概要

新築貸家住宅の割増償却制度とは、一定の貸家住宅を取得し、貸家の用に供した場合には、貸家の用に供した日から五年間、通常の減価償却費(普通償却限度額)に加えて、割増して償却を認める制度です。

この制度の適用が受けられる新築貸家住宅には特定優良賃貸住宅と一般貸家住宅があります。さらに一般貸家住宅は優良貸家共同住宅と一般貸家住宅の二種類に分けられます。それぞれの場合について適用要件及び割増償却率をまとめものが表1です。

この新設された割増償却制度と既存の特定優良賃貸住宅または優良貸家共同住宅(七条)との適用要件

この適用を受けることができる賃貸住宅は(1)の要件に該当する共同住宅、(2)の要件に該当する部分とされています。

(1) 次のすべての要件に該当する共同住宅

①耐火建築物または準耐火建築物であること

住宅の割増償却制度とは、いくつもの相違点がみられます。

まず、①適用される地域が他の二つの規定よりもかなり限定されたこと、②敷地面積要件が追加されたこと、③中高層賃貸住宅であること、④以上の二つの規定よりも厳しくなった要件です。

(3) 阪神・淡路大震災との関連

イ.被災者向け優良賃貸住宅の割増償却

法人が平成七年四月一日から平成十年三月三十一日までの間に、表2に掲げる区域内で平成七年四月一日以後に阪神・淡路大震災の被災者に賃貸される優良な賃貸住宅として一定のものを取得または新築して、これを賃貸の用に供した場合、その被災者向け優良賃貸住宅については、五年間にわたって通常の減価償却費の五〇%増し(耐用年数四十五年以上のものは七〇%増し)で減価償却することができます(臨特法十七条)。

税務相談

新築貸家住宅の割増償却と中小企業者などの機械などの特別償却について

表2 被災者向け優良賃貸住宅の割増償却の適用区域

府県名	市町村名
大阪府	豊中市
兵庫県	神戸市、西宮市、宝塚市、名取町、色町
	尼崎市、芦屋市、川西市、北淡町、東浦町
	明石市、伊丹市、津名郡津名町、一宮町
	五
	色

②取得価額が三・三百万円(耐火建築物は百万円)以下であること

③各独立部分の数が十以上であること

④次のいずれかの要件を満たしていること

イ.地方公共団体などに対して貸し付けられるものであること

ロ.住宅金融公庫などの融資を受けて新築したものであること

ハ.住宅・都市整備公団から取得したものであること

特別償却とはいろいろな政策的要請から、一定の要件の下に法人が資産を取得し、事業の用に供した場合に、その初年度または翌年度の減価償却費は通常の減価償却費に加えて取得価額に一定割合(特別償却率)を乗じて計算した特別償却費を損金(経費)の額に算入することができます(臨特法十八條)。

この特別償却の対象となる機械及び装置については、一定の要件の下に特別償却を認めています。

この制度の適用要件及び特別償却率をまとめると表3のようになります。

つまり、平成七年四月一日以降取得価額が二百二十万円未満の資産を取得した場合に本制度は適用できないこととなり、特別償却率は一三%から一%に引き下げられます。

(2) 阪神・淡路大震災との関連

イ.被災代替資産などの特別償却

阪神・淡路大震災により建物、構築物、機械装置が滅失または損壊したことに伴い、法人が平成七年一月十七日から平成十二年三月三十一日までの間にその代替資産として一定のもの

行われ、その公算においてその貸賃が阪神・淡路大震災の被災者に対し優先して行われることが明らかにされているものであること

④上記(1)④ロ、ハにおいて、その賃料が建設大臣が定める方法によって算定された額を超えないものであること

2. 中小企業者などの機械などの特別償却

(1) 概要

特別償却とはいろいろな政策的要請から、一定の要件の下に法人が資産を取得し、事業の用に供した場合に、その初年度または翌年度の減価償却費は通常の減価償却費に加えて取得価額に一定割合(特別償却率)を乗じて計算した特別償却費を損金(経費)の額に算入することができます(臨特法十八條)。

表3 中小企業者などの機械などの特別償却制度

	改正前	改正後
適用対象法人	中小企業者または農業協同組合に該当する青色申告法人	青色申告法人
適用対象資産	取得価額要件を満たす新品の機械及び装置で指定事業(※)の用に供したものの	取得価額要件を満たす新品の機械及び装置で指定事業(※)の用に供したものの
取得価額要件	1台または1基の取得価額が200万円以上	1台または1基の取得価額が220万円以上
適用期限	平成7年3月31日までに取得	平成9年3月31日までに取得
特別償却率	13%	11%

※ 指定事業とは、製造業、建設業、農業、林業、漁業、水産養殖業、鉱業、卸売業、道路貨物運送業、港湾運送業、倉庫業、ガス業、小売業、料理店業その他の飲食店業(物品賃貸業、娯楽業及び特殊浴場業を除く映画業は含む)とされています。

この特別償却の対象となる機械及び装置については、一定の要件の下に特別償却を認めています。

この制度の適用要件及び特別償却率をまとめると表3のようになります。

つまり、平成七年四月一日以降取得価額が二百二十万円未満の資産を取得した場合に本制度は適用できないこととなり、特別償却率は一三%から一%に引き下げられます。

(2) 阪神・淡路大震災との関連

イ.被災代替資産などの特別償却

阪神・淡路大震災により建物、構築物、機械装置が滅失または損壊したことに伴い、法人が平成七年一月十七日から平成十二年三月三十一日までの間にその代替資産として一定のもの

特別償却の割合

	大企業	中小企業者など
建物又は構築物	取得価額の15%(平成10年4月1日以後に取得するものは10%)	取得価額の18%(平成10年4月1日以後に取得するものは12%)
機械装置	取得価額の30%(平成10年4月1日以後に取得するものは20%)	取得価額の36%(平成10年4月1日以後に取得するものは24%)

この制度の適用要件及び特別償却率をまとめると表3のようになります。

つまり、平成七年四月一日以降取得価額が二百二十万円未満の資産を取得した場合に本制度は適用できないこととなり、特別償却率は一三%から一%に引き下げられます。

(2) 阪神・淡路大震災との関連

イ.被災代替資産などの特別償却

阪神・淡路大震災により建物、構築物、機械装置が滅失または損壊したことに伴い、法人が平成七年一月十七日から平成十二年三月三十一日までの間にその代替資産として一定のもの

特別償却の対象となる機械及び装置については、一定の要件の下に特別償却を認めています。

この制度の適用要件及び特別償却率をまとめると表3のようになります。

つまり、平成七年四月一日以降取得価額が二百二十万円未満の資産を取得した場合に本制度は適用できないこととなり、特別償却率は一三%から一%に引き下げられます。

(2) 阪神・淡路大震災との関連

イ.被災代替資産などの特別償却

阪神・淡路大震災により建物、構築物、機械装置が滅失または損壊したことに伴い、法人が平成七年一月十七日から平成十二年三月三十一日までの間にその代替資産として一定のもの

森田茂伸

この特別償却の対象となる機械及び装置については、一定の要件の下に特別償却を認めています。

この制度の適用要件及び特別償却率をまとめると表3のようになります。

つまり、平成七年四月一日以降取得価額が二百二十万円未満の資産を取得した場合に本制度は適用できないこととなり、特別償却率は一三%から一%に引き下げられます。

(2) 阪神・淡路大震災との関連

イ.被災代替資産などの特別償却

阪神・淡路大震災により建物、構築物、機械装置が滅失または損壊したことに伴い、法人が平成七年一月十七日から平成十二年三月三十一日までの間にその代替資産として一定のもの

パート雇用相談室

3 就業規則作成について

森田茂伸

この特別償却の対象となる機械及び装置については、一定の要件の下に特別償却を認めています。

この制度の適用要件及び特別償却率をまとめると表3のようになります。

つまり、平成七年四月一日以降取得価額が二百二十万円未満の資産を取得した場合に本制度は適用できないこととなり、特別償却率は一三%から一%に引き下げられます。

(2) 阪神・淡路大震災との関連

イ.被災代替資産などの特別償却

阪神・淡路大震災により建物、構築物、機械装置が滅失または損壊したことに伴い、法人が平成七年一月十七日から平成十二年三月三十一日までの間にその代替資産として一定のもの

社会保険労務士 岡西英二郎

この特別償却の対象となる機械及び装置については、一定の要件の下に特別償却を認めています。

この制度の適用要件及び特別償却率をまとめると表3のようになります。

つまり、平成七年四月一日以降取得価額が二百二十万円未満の資産を取得した場合に本制度は適用できないこととなり、特別償却率は一三%から一%に引き下げられます。

(2) 阪神・淡路大震災との関連

イ.被災代替資産などの特別償却

阪神・淡路大震災により建物、構築物、機械装置が滅失または損壊したことに伴い、法人が平成七年一月十七日から平成十二年三月三十一日までの間にその代替資産として一定のもの



日本出版企画株式会社 高森一徳 代表取締役

「東南アジアの国々は、ベンチャー企業の立ち上がりが早いです。経済が右肩上がりですから、多少経営にミスがあっても軌道修正で対応できます。元気な国での仕事は充実感がありますよ」

会員サロン

日本出版企画株式会社(設立 昭和六十一年十二月)本社 神戸市中央区浜通五丁目一四、☎261-0544(代表者 高森一徳) 資本金 一千万円(営業内容 翻訳、編集、出版)

「東南アジアの国々は、ベンチャー企業の立ち上がりが早いです。経済が右肩上がりですから、多少経営にミスがあっても軌道修正で対応できます。元気な国での仕事は充実感がありますよ」

「わが社の強みは、シンガポールを核にした人的ネットワークです。例えば、英

「記録し続けることに意義を感じる人の輪を広げることによって、被災地の私たちが人間としての尊厳を失わず復興に努力し、あわせて「未来の被災者」へのメッセージ作りができればと考えています」

「がんばれ!オリックス」が元気で神戸。「WE LOVE KOBE 優勝だ!」をキャッチコピーに、ロゴマーク、キャッチコピーの清刷りを用意しており、趣旨に賛同して事業に協力して頂ける企業を募集しています。

「問い合わせ先」 中小企業振興部 ☎303・5810

「急成長のアジアに進出 ネットワークを生かして多角経営」

「今は、中国への拠点づくりを注いでいます。中国へ進出する企業のサポートはもちろん、中国文化をもっと日本へ紹介していきたいと考えています。論語の解釈なども日本ではまだ知られていない部分があるようですよ」

「阪神大震災を記録し続ける会」では国内外から二百四十通の手記を集め、『阪神大震災(朝日ソノラマ刊)』を出版した。

「オリックス・ブルーウェーブ応援キャンペーン」

「祝優勝 ようやった!オリックス」のキャッチコピーで「のぼり」を作成・掲出する。一方、リーグ優勝、日本一決定時には、商業施設などを対象にクス玉割り、振る舞い酒や優勝記念セーリングなどの祝勝イベントの実施を呼びかけていく。

キャンペーンソング 「美し都」 販売収益金を神戸市に贈呈

WE LOVE KOBE 元気復興委員会

阪神・淡路大震災により被災した市民や事業者などが一日も早く立ち直り、復興に向けて力を強く歩みだすことを願って、同委員会が制作した復興キャンペーンソング「美し都(うましみやこ) がんばろや We love KOBE」の販売収益金などが復興義援金として、去る八月二十九日、同曲の作詞を担当した阿久悠さんから笹山神戸市長に贈呈された。

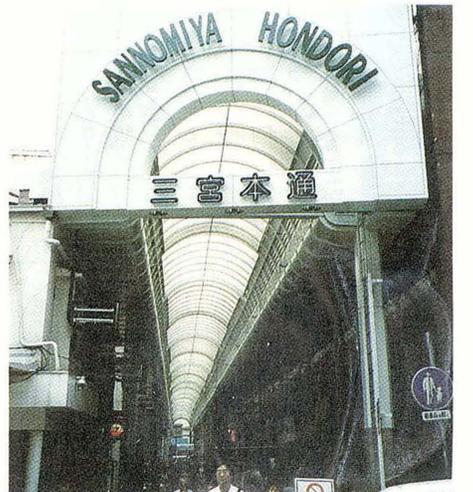


笹山神戸市長(左)に義援金を手渡す阿久悠さん(右)

阪神・淡路大震災により被災した市民や事業者などが一日も早く立ち直り、復興に向けて力を強く歩みだすことを願って、同委員会が制作した復興キャンペーンソング「美し都(うましみやこ) がんばろや We love KOBE」の販売収益金などが復興義援金として、去る八月二十九日、同曲の作詞を担当した阿久悠さんから笹山神戸市長に贈呈された。その後、七月末までに約十一万枚を売り上げ、これにより義援金は九百八十八万八千円を計上した。発売元の(株)ポニーキャニオンは、神戸のさらなる復興を願い、今後も継続して同様の義援金を神戸市に寄付する予定。

アーケードとカラー舗装が完成

三宮本通商店街



アーケードが改装された三宮本通商店街

阪神大震災から約八カ月、来る九月二十二日、三宮本通商店街振興組合では、アーケードとカラー舗装の改装を記念して「通り初め」が行われる。

同商店街は、平成四年五月に法人化したのを機に、築後三十年を経て老朽化していたアーケードを改装、神戸都心地区にふさわしい商店街づくりを目指し計画を進めていた。

その結果、平成六年九月には、国・県・市の補助金および高度化融資(法人組織のみ利用可)を利用する

とともに、自らもこれまでの積立金千六百万円を投入し、総額三億一千万円の改装工事に着手、作業は順調に進んでいた。しかし、阪神大震災により、各店舗はもちろんアーケードなどの施設にも大きな被害を受けた。

「さらに明るく、買物のしやすい街づくりを」と意欲は高まっている。



WE LOVE KOBE 優勝だ!オリックス

WE LOVE KOBE 元気復興委員会 (神戸市・神戸商工会議所)

事業用仮設建物

弊社では上記の通り、仮設建物のリース・販売・請負など承っております。資料提供・担当スタッフによるご相談(無料)もお受けいたします。

- ◆プレハブ各種(事業所・店舗・倉庫・住宅・寮)
- ユニットハウス・仮設トイレ・各種備品
- ※相談(無料)/調査/設計/施工

社プレハブ建築協会会員

大和工商リース株式会社 〒651 神戸市中央区浜通2丁目1番30号 三宮国際ビル4F

お問い合わせ **TEL.078-291-8158** 営業時間 AM8:30~PM5:30

LEASE

 Office 事務所
 Warehouse 倉庫

 Shop 店舗
 House Dormitory 住宅・寮

SALES